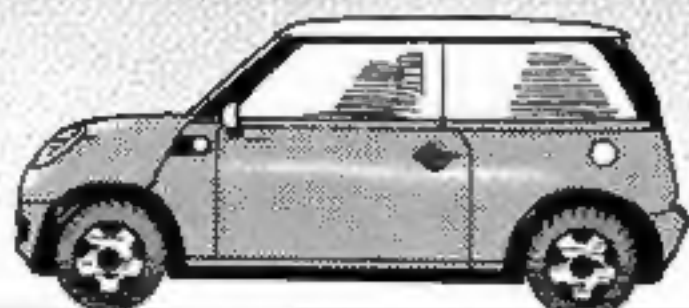
DUAS PESSOAS EM UM CARRO; EM UMA ESTRADA QUE LEVA PARA ALÉM DO HORIZONTE DISTANTE..

DEIXANDO SEU PASSADO PARA TRÁS, ELES VÃO EM UMA JORNADA PELO PÔR DO SOL.

ISSO DÁ UM POUCO DA MESMA SENSAÇÃO.

CH 9 MAKING A STOPOVER
がっこうぐらし!
SCHOOL-LIVE!
原作◎海法紀光(ニトロプラス)・作画◎千葉サドル

VAI, VAI! DIRIJA MAIS RÁPIDO!
NÃO PODEMOS. KURUMI, DIRIJA COM CUIDADO, TÁ?
EU SEI!
SEM CARTEIRA DE MOTORISTA

SFX: SOM DE PARTIDA

SFX: VRUMM

GEH

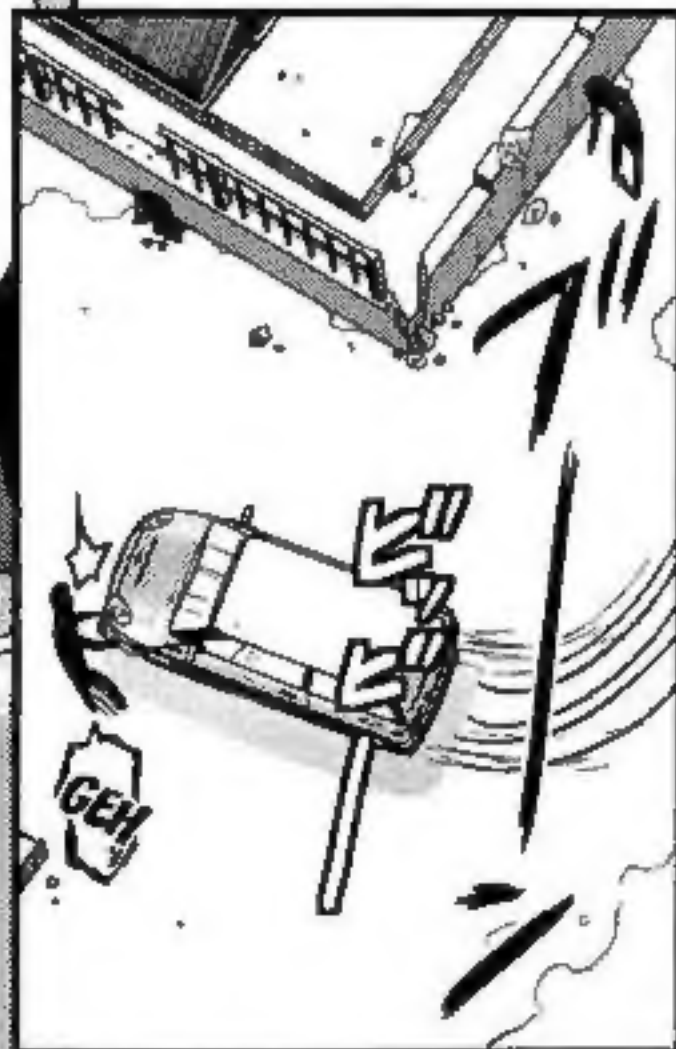
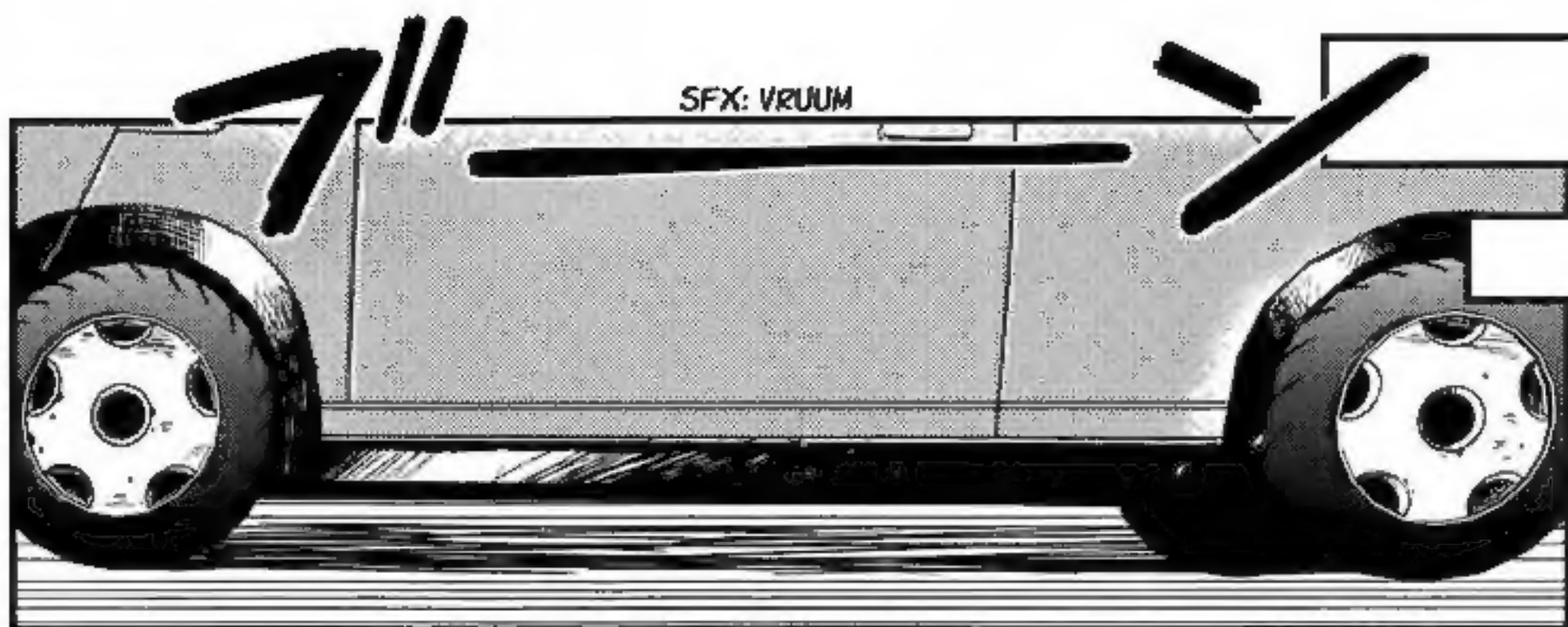
DIRIGIR É DIVERTIDO.

SFX: BLUM

SFX: VRUUM

PRA ONDE NÓS VAMOS AGORA?

SFX: VIRA
AH, HM...

ESTAMOS PERDIDAS...

SFX: POP
HMM,
NÃO ESTAMOS AQUI?
SFX: APONTA
HUH? AH, É MESMO?
YUKI-CHAN, VOCÊ PODE CUIDAR DA NAVEGAÇÃO?
SIM!

ENTÃO, ESTAMOS NA TERCEIRA AVENIDA... SE FORMOS DIRETO EM FRENTE...

SFX: INEXPRESSIVA
PARE!
HUH?

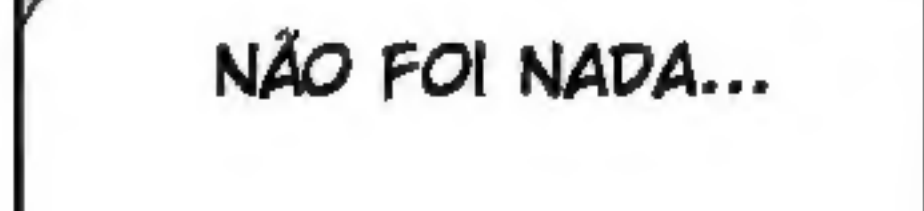
SFX: FREIADA
UWAH!
SFX: BUMP

O QUE FOI?
AI...

AH, NÃO...
NÃO FOI NADA...

T-TEM CERTEZA?

EBISUZAWA

HUH?

ESSA É A SUA CASA, KURUMI-CHAN?

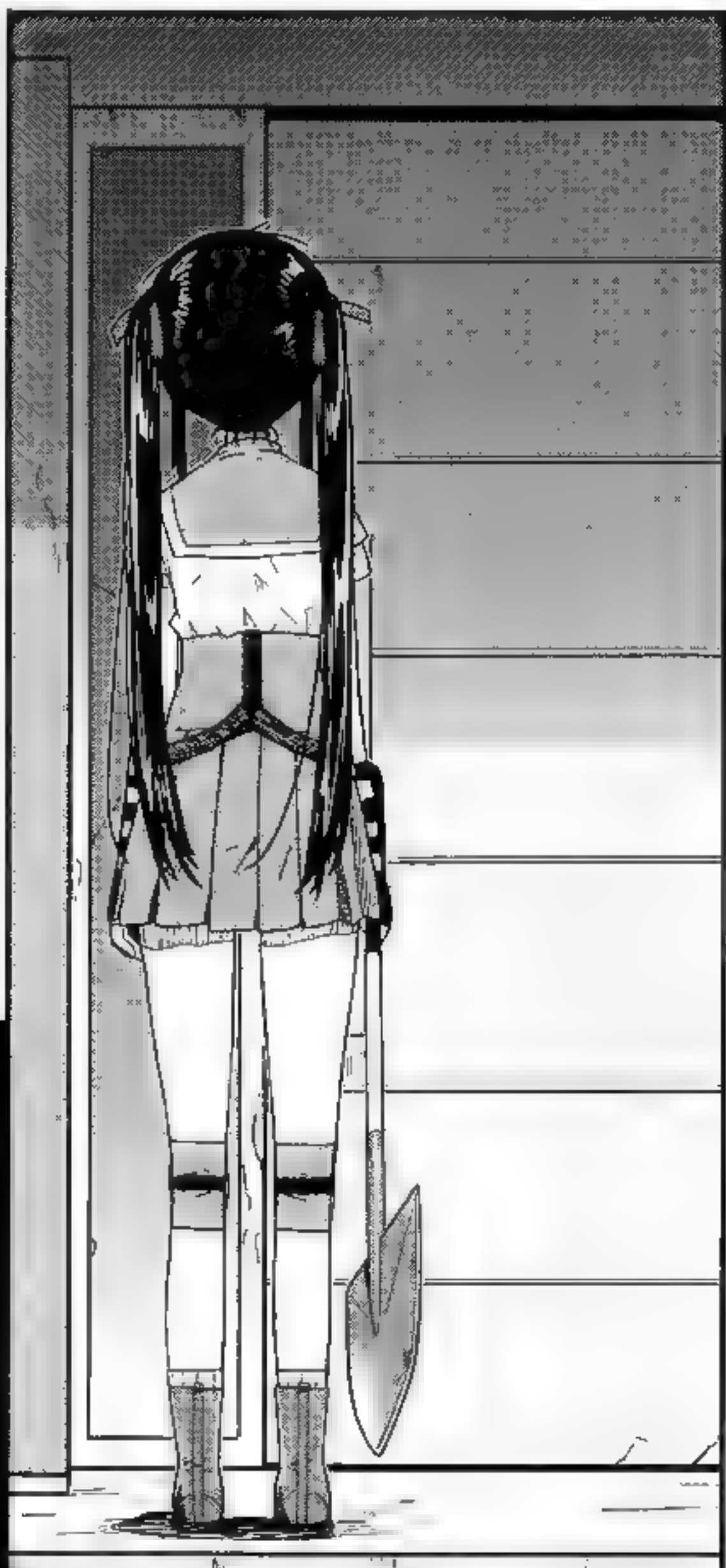
SFX: APERTA

VOCÊ ESTÁ CERTA. VOU IR LÁ RAPIDINHO.

ぱっ

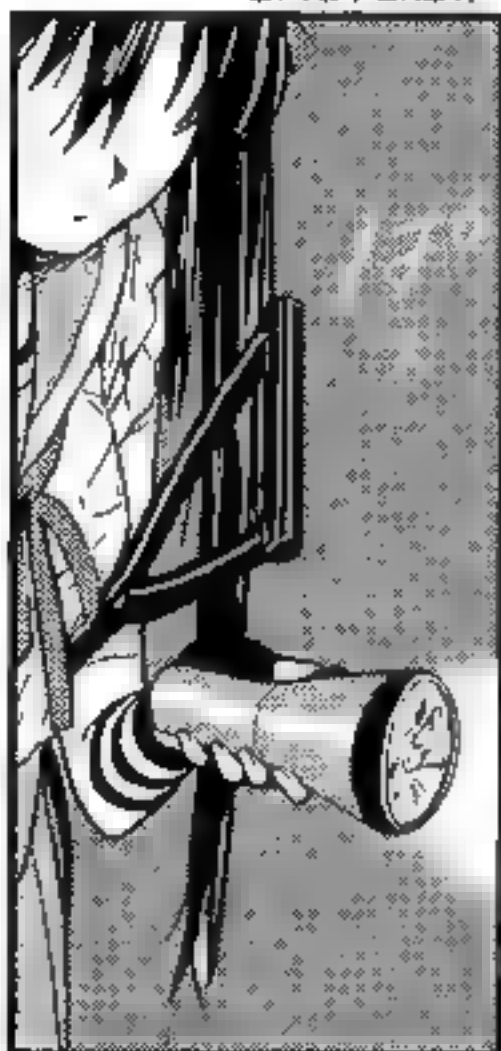
EBI

TAP

GULP

Abre

ESTOU EM CASA...
SCREECH...

SFX: RANGIDO

SFX. FLASH

ESTOU EM CASA.
TEM ALGUÉM AI?

SFX: DESLIZA
すっ
AONDE ELES FORAM?
SFX: ABRE
ガチャ……

*KURUMI

くるみ

*KURUMI

ガチャ

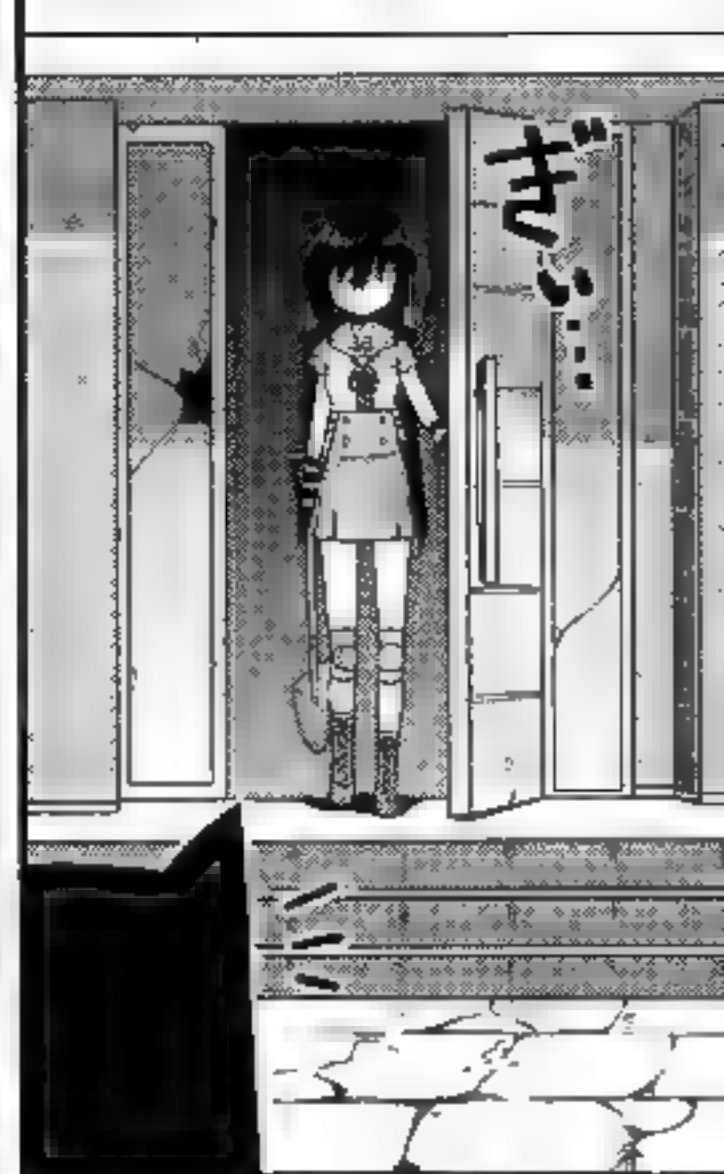
SFX: ABRE

SFX: RUIDO

SFX: ABRAÇA

ギュッ..!!

ぎぃ…
SFX: RANGIDO

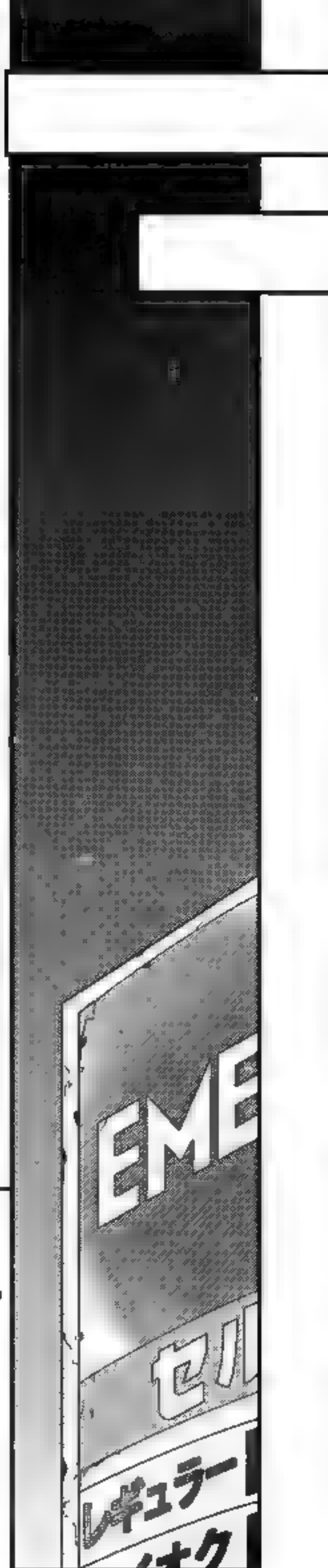
BEM-VINDA DE VOLTA~
SIM.

AH, MAS NÃO É ESTRANHO FALAR "BEM-VINDA DE VOLTA"? ISSO SE FALA EM CASA.
TUDO BEM.

EU VOLTEI.

SFX: TOQUE GENTIL

SFX: GOLE

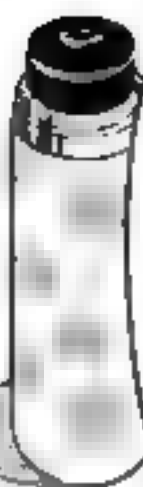
ESTAVA PENSANDO...

E SE...

A ESCOLA É O ÚNICO PONTO PERIGOSO, E FORÇAS DE RESGATE JÁ VIERAM EM OUTROS LUGARES...

TIPO, HELICÓPTEROS SOBREVOANDO A CIDADE. ELES SÃO DA FORÇAS DE AUTODEFESA*, OU DAS NAÇÕES UNIDAS?

SIM, EU PENSEI NISSO TAMBÉM.

* AS FORÇAS PSEUDO-ARMADAS DO JAPÃO

ELES VÃO FALAR COISAS COMO, "VOCÊS ESTÃO BEM?" OU "VOCÊS FIZERAM UM BOM TRABALHO" OU ALGO ASSIM.
ISSO SERIA ÓTIMO. PARECE COM OS FILMES.
MAS NÃO SERIA TÃO FÁCIL. NÃO TEM NINGUÉM AQUI QUE É COMO UM HERÓI DE UM FILME.
NUNCA SE SABE.
HUH?
O HERÓI PODE ESTAR DANDO DURO TAMBÉM.
ELE DEVE ESTAR EM MISSÃO DE RESGATE EM TOKYO AGORA.

SEI.
ELE JUNTA AS PESSOAS QUE ELE SALVOU, CONSTRÓI UMA GRANDE BARRICADA E RECRUTA UM TIME DE EXPEDIÇÃO DE LÁ...
ENTÃO, NÓS TEMOS QUE ESPERAR UM POUCO MAIS.
ISSO MESMO SR HERÓI, POR FAVOR, SE APRESSE UM POUCO...
ESPERO QUE ELE VENHA LOGO.

INGÊNUAS!
WHOA!
EH?
VOCÊ NÃO PODE ESPERAR POR UM HERÓI!
NÓS VAMOS SER OS HERÓIS!
NÃO SUBA AÍ.
SFX: TWOOSH

HUH? EM SE UM HERÓI VIRIA OU NÃO.

COMO VOCÊ SE TORNA UM HERÓI?

PHEW

TODOS PODEM SE TORNAR HERÓIS DE ALGUÉM! O DARIOMAN DISSE ISSO!

ISSO NÃO É UM MANGÁ!

EI, EI, UM CLUBE ESCOLAR DE HERÓIS NÃO SOA LEGAL?

← NÃO ESTÁ OUVINDO

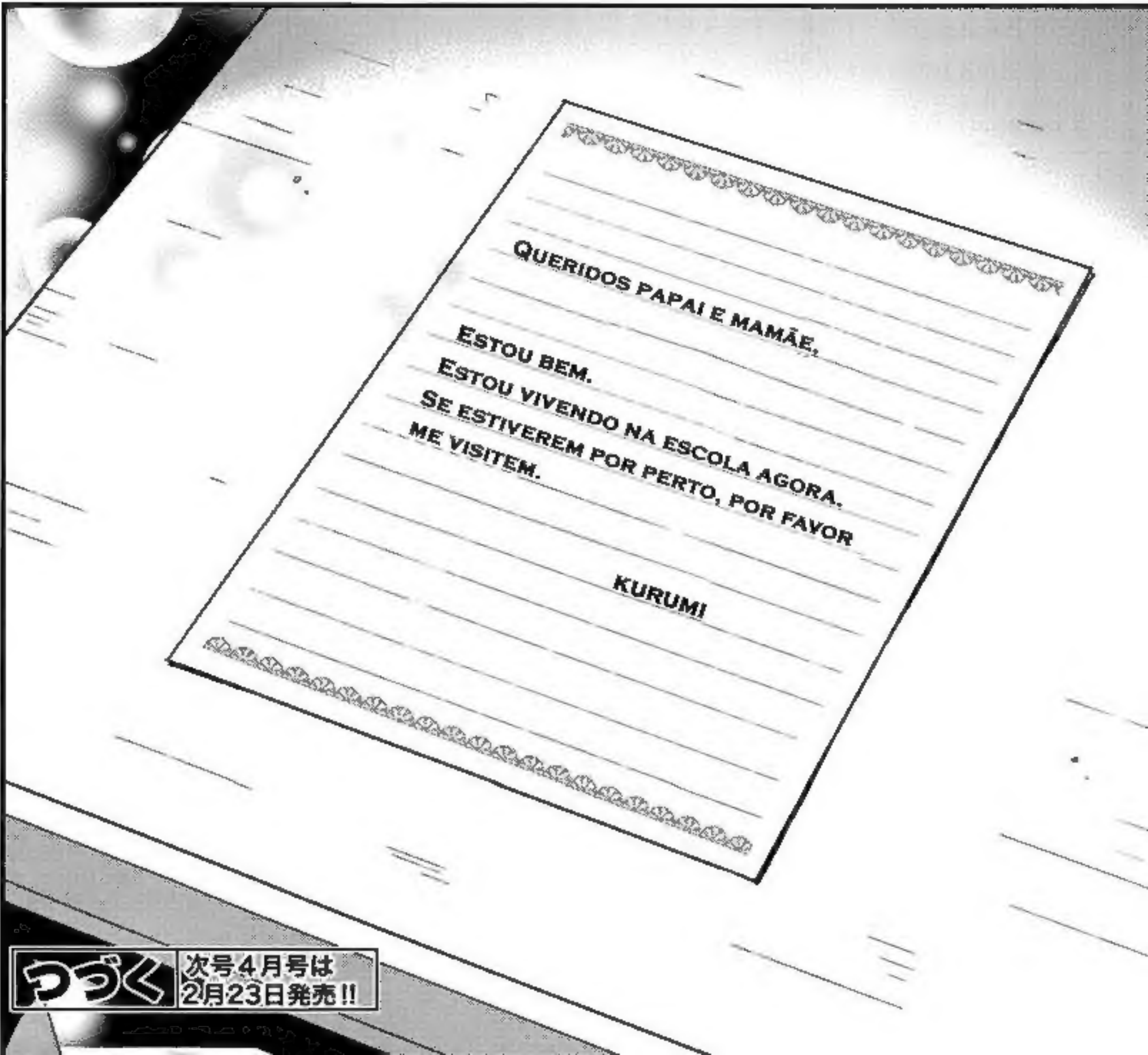
O CLUBE ESCOLAR DE HERÓIS VAI SALVAR QUALQUER UM QUE ESTEJA COM PROBLEMAS A QUALQUER HORA!

SERIA ÓTIMO... SE HOUVESSE UM HERÓI.

QUERIDOS PAPAI E MAMÃE,

ESTOU BEM.
ESTOU VIVENDO NA ESCOLA AGORA.
SE ESTIVEREM POR PERTO, POR FAVOR
ME VISITEM.

KURUMI

つづく 次号4月号は 2月23日発売!!

HTTP://S2YURI.BLOGSPOT.COM.BR
TRADUÇÃO:
TCHOKO
REVISÃO:
YUUI
LIMPEZA:
RYUUKEN
DIAGRAMAÇÃO:
DAL